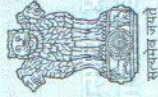


भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate
Is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)
Rules 2017 and is in conformity with the International
Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /
Signature of Issuing authority

Bijendra Choubey

नाम / Name
पदविधान / Designation
मुद्रा / Seal

बिजेन्द्र चौबे
BIJENDRA CHOUBEY
सहायक-नविकर पाल
Assistant Shipping Master
संस्कृत नौचल
कवालय, कोलकाता
GOVT. SHIPPING
OFFICE, KOLKATA

[Signature]
K107/18

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full
RAI AVINASH KUMAR

सी.डी.सी. संख्या / CDC No. **KOL 108822**

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office **KOLKATA**

जारी करने की तिथि / Date of issue **18/07/2018** समाप्ति की तिथि / Date of expiry **17/07/2028**

जन्मतिथि / Date of birth **24/10/1997**

राष्ट्रियता / Nationality **INDIAN** लिंग / Sex **M**

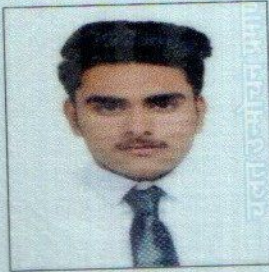
ऊँचाई (कद) से.मी. में / Height in Cms : **172**

आंखों का / बालों का रंग : **Black / Black**

इन्डोस सं. / INDoS No. : **18HL8866**

पहचान चिह्न / Identification mark **Mole on right chick**

सीफायर के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature



[Signature]

००५ १०१२

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

चलते समय प्रमाणपत्र
भारत सरकार



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

००५ १०१२

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

OBSERVATION

The... Place of Birth...
of this CDC holder is to be
read as "INDORE".

विन-3

सरकारी नौबहन कार्यालय, कोलकाता	बिजेन्द्र चौबे BIJENDRA CHOUBEY
GOVT SHIPPING OFFICE, KOLKATA	सहायक नौविक पाल Assistant Shipping Master

28/02/2020

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

॥ ००५ १२०० ॥

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

REGISTRATION

व्यक्तिगत प्रमाणपत्र
भारत सरकार



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

34

॥ ००५ १२०० ॥

सीफायरर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER
173, SHYAM NAGAR NXA

VIJAY NAGAR

INDORE, Madhya Pradesh, 452010

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9111064077

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
avinashkumarrai24@gmail.com

सीफायरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

UMESH KUMAR RAI

नाम / Name

FATHER

सम्बन्ध / Relationship

173

पता / Address

SHYAM NAGAR NXA, VIJAY NAGAR

INDORE Madhya Pradesh

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
918839775050

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

35